



مناقصة

تعلن منظمة هاريكار عن اعلان المناقصة، التحويل الإلكتروني لحوافز متطوعي التوعية المجتمعية - الحوالة الإلكترونية (يمكن تنفيذ الحوالة الإلكترونية من قبل المورد من خلال بطاقة SIM أو تطبيق أو أية خدمة تحويل إلكتروني أخرى).

نطلب من الشركات المختصة ممن لديهم الرغبة في المشاركة في المناقصة المعلنة، مراجعة مقر منظمة هاريكار في محافظة دهوك، الواقعة في محلة ميديا، شارع أستراليا، بجانب مقر قناة K24، أو الإتصال بموظف قسم المشتريات لمنظمة هاريكار على الموبايل رقم # (07503231674) أو البريد الإلكتروني (aram@harikar.org) لإستلام أوراق المناقصة أو عن طريق زيارة الموقع الإلكتروني لمنظمة هاريكار (www.harikar.org) لغرض تحميل أوراق المناقصة. يجب تسليم العطاء في ظرفين (عرض الفني و عرض المالي) مختوم إلى منظمة هاريكار غير الحكومية الواقعة في العنوان المذكور أعلاه، كما ويمكن للمتقدم إرسالها الى البريد الإلكتروني (tender@harikar.org) اعتباراً من يوم الخميس 2023/11/02، علماً بان اخر يوم للتقديم هو يوم الخميس 2023/11/30، في تمام الساعة 12:00 ظهراً.

Invitation to Bid

Harikar NGO is pleased to announce a tender for Electronic Transfer of Community Outreach Volunteers-COVs' Incentives – Electronic Hawala (Electronic Hawala could be implemented by the supplier through SIM card, application, or any other electronic transfer service).

Interested companies are invited to either visit the Harikar NGO's main office in Dohuk Governorate, located in the Media quarter, Australia street, next to the K24 TV channel Duhok office, or get in touch with the employee of the Procurement Department at the Harikar NGO through mobile number (07503231674) or email (aram@harikar.org) to obtain the tender documents. Alternatively, they can visit the Harikar NGO's website (www.harikar.org) to download the tender papers.

Bids must be submitted in two sealed envelopes (Technical offer and financial offer) to the Harikar non-governmental organization at the address mentioned above. Alternatively, applicants can also send their bids via email to (tender@harikar.org) starting from Thursday, November 2nd, 2023. Please note that the deadline for submissions is Thursday, November 30, 2023, at 12:00 noon.

به لافكرنا تهندهران

رێکخراوا هاریکار، دئ رابیت ب به لافکرنا تهندهرئ فه گوهاستنا ئه لکترونی یا پاداشتین خوبهخشین کومه لگه هئ – حه والاه لکترونی (دبیت حه والاه لکترونی بهیته ئه نجامدان بریکا سیم کارتی SIM، بهرنامه-App، یا هه ریکه کا دی یا فه گوهاستنا ئه لکترونی).

له ورا داخوازی ژ کومپانیین ئاره زومه ند دکهین، سه ره دانا ئوفیسا سه ره کی یا رێکخراوا هاریکار بکه ن ل پارێزگه ها دهوکی، کو دکه فیه ته گه ره کا میدی، جادا ئوسترالیا، ته نیشت که نالی K24 ئوفیسا دهوک، یا ن ب ریکا موبایلێ په یوه ندی ب کارمه ندی به شی کری ئی بکه ی ل رێکخراوا هاریکار لسه ر ژماره (07503231674) یا ئیمیل (aram@harikar.org) ژبو وه رگرتنا به لگه نامین تهندهری. ههروه سا دشیان دایه سه ره دانا مالپه ری رێکخراوا هاریکار بکه ن (www.harikar.org) بو دابه زاندنا به لگه نامین تهندهران. دقیت تهندهر د دوو زهرفین مورکری دا بهیته پیشکشیکرن بو رێکخراوا هاریکار یا نه حکومی ل ئه درتسی ل سه ری دیار کری. ههروه سا دشیان دایه تهندهر بریکا ئیمیلی (tender@harikar.org) بهیته پیشکشیکرن، هه ر ژوژا پینجشه می ۲۰۲۳/۱۱/۲. هیفی یه د ئاگه هدارین کو دویمه یه یه ر ژوژا پینجکشیکرنا تهندهران روژا پینجشه می ۲۰۲۳/۱۱/۳۰، ده مژمیر ۱۲:۰۰ نیفرویه